

留学生论文阅读与写作丛书

主编◎李禄兴



# 留学生




# 论文阅读与写作

*Thesis Reading and Writing for International Students*

杨书俊◎编著



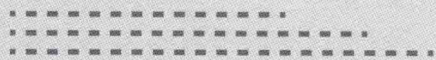
 华中科技大学出版社  
<http://www.hustp.com>

留学生论文阅读与写作丛书

主编◎李禄兴

中国人民大学“2018年中央高校建设世界一流大学(学科)和特色发展引导专项资金”资助成果

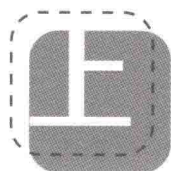
# 留学生



# 论文阅读与写作

*Thesis Reading and Writing for International Students*

杨书俊◎编著



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

## 内 容 简 介

本书基于作者多年的留学生（进修生、本科生、研究生）写作课教学实践编写而成，与《留学生论文阅读与写作（中）》和《留学生论文阅读与写作（下）》一起，是高级阶段留学生提高汉语写作水平的专门性教材。

全书共十三课，分别围绕议论文的基本知识、论点的确立、标题、论点的切分、结构提纲、过渡与照应、论文的基本性质与写作意义、论文的选题来源等展开。每课均由5个模块组成：阅读分析，写作训练，拓展训练，写作知识，课后作业。鉴于学术论文属于议论文中的一种，以及留学生的写作能力和特点，本书注重训练留学生掌握议论文的一般知识和写作技巧，初步认识学术论文，使留学生具备一定的书面写作素养，以期提高留学生的汉语论文写作水平。本书既可用作外国留学生的教材，也可供自学者使用。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

留学生论文阅读与写作. 上/杨书俊编著. —武汉: 华中科技大学出版社, 2019. 8

(留学生论文阅读与写作丛书)

ISBN 978-7-5680-5513-0

I. ① 留… II. ① 杨… III. ① 汉语-论文-阅读教学-对外汉语教学-教材 ② 汉语-论文-写作-对外汉语教学-教材 IV. ① H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 178412 号

### 留学生论文阅读与写作 (上)

杨书俊 编著

Liuxuesheng Lunwen Yuedu yu Xiezuo (Shang)

策划编辑：宋 焱

责任编辑：吕蒙蒙

封面设计：廖亚萍

责任校对：张会军

责任监印：周治超

出版发行：华中科技大学出版社（中国·武汉）

电话：(027) 81321913

武汉市东湖新技术开发区华工科技园

邮编：430223

录 排：华中科技大学出版社美编室

印 刷：武汉华工鑫宏印务有限公司

开 本：787mm×1092mm 1/16

印 张：14.75 插页：1

字 数：155千字

版 次：2019年8月第1版第1次印刷

定 价：58.00元



本书若有印装质量问题，请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线：400-6679-118 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究

## 总序

随着世界范围内汉语学习者的不断增加，来华留学的外国本科生也越来越多。目前，国内针对长短期汉语进修生的教材已经开发了很多，但是针对本科生学习“汉语言”和“汉语言文学”两个专业的教材还有很大的探索空间。因此，进一步探讨针对来华留学本科生的教学规律，编写出适用的、具有针对性且符合时代发展需要的本科专业教材，这不仅有利于教学质量和效率的提高，也将成为推动汉语国际教学事业发展和学科建设的一项根本性任务。

### 一、编写背景

“论文阅读与写作”为中国人民大学本科留学生“汉语言”和“汉语言文学”两个专业的必修课。该门课程自二年级上学期开始，一直持续到三年级上学期结束，共3个学期。课程宗旨是通过阅读相关文

献资料,提高留学生对论文主要观点的分析、概括能力,从而全方位提升其学年论文、毕业论文的写作能力,包括书面语运用、段落组织、论证方法、观点归纳、内容摘要的提炼和撰写、论据收集和运用、文章结构、选题能力、写作规范等。该门课程已经开设近20年,从事该课程的教师积累了大量的教学经验和教学资料,由此我们决定在此基础上编写一套“留学生论文阅读与写作”丛书,不仅可以直接服务于本校留学生教育,也可以为更多兄弟院校培养高质量的本科留学生提供参考和帮助。

## 二、教材定位

教材主要适用对象为来华“汉语言”专业和“汉语言文学”专业本科留学生,也适用于“汉语国际教育”专业硕士留学生,以及国外大学汉语专业的本科生和硕士生。使用者最好有HSK(汉语水平考试)6级证书,或者参加过中高级写作课程训练班,具备较高水平的汉语写作能力,具有提升其大学学年论文、毕业论文写作水平的强烈意愿。

## 三、教材体制

“留学生论文阅读与写作”丛书分为上、中、下三册。内容安排上由浅入深,循序渐进。每册教材设12~13课,按每周2课时计算,共

计一个学期的教学内容。教师也可根据教学需要，适当调整教学内容和教学时长。

上册以议论文片段和全篇阅读分析为主，让学生了解某个观点是如何形成和论证的，其中的逻辑关系是怎样展开的，使用了哪些论证方法和论据等，从阅读分析别人的文章到厘清自己的思路，对论文形成初步认识。中册在阅读议论文的基础上，更侧重写作基础的训练。写作的论题从通论性话题开始，让学生明白怎样搜集材料、怎样构思、怎样写提纲，常用的论证方法有哪些等，从而构成对所持观点不同角度的支持和论证。下册则重在学术论文的阅读和写作上，以语言、文学、文化等专业论题为基础，分析学术论文的语言、观点、要素、结构等，从而让学生提出观点，论证观点，为学生写出高质量的毕业论文奠定坚实的基础。

每课内容大致分为5个模块：① 阅读分析；② 写作训练；③ 拓展训练；④ 写作知识；⑤ 课后作业。

教材注重学生论文阅读与写作实际能力的培养，而不过多地讲解写作知识，不过分注重写作知识本身的系统性和完整性。教材强调训练的重要性，充分体现“精讲多练”的原则。

#### 四、特别说明

这套教材的出版得到了中国人民大学文学院的大力支持，获得了

中国人民大学“2018年中央高校建设世界一流大学(学科)和特色发展引导专项资金”的支持。同时得到了华中科技大学出版社的高度重视,编辑宋焱同志做了大量细致的工作,提出了很多宝贵建议。参与编写的教师们本着一丝不苟的学术态度,在承担繁重教学任务的同时高质量地完成了编写工作,在此一并致谢!由于编写水平的局限,书中难免会出现一些错误和纰漏,希望使用者提出宝贵意见和建议。

李禄兴

于中国人民大学人文楼

2019年3月6日

## 目录

第一课	读书如“熬粥”	/001
第二课	有一种精神叫专一	/019
第三课	生命是棵长满可能的树	/035
第四课	好人坏在哪里	/053
第五课	宽容是美德	/071
第六课	小议“慎独”	/089
第七课	良好习惯的养成	/103
第八课	善于用人短变长	/119
第九课	千万别折腾汉字	/135
第十课	经营好你的人生	/153
第十一课	“不止”和“不只”辨析	/171
第十二课	《简·爱》语言特点研究	/187
第十三课	汉韩俗语修辞比较及其在对外汉语教学中的应用	/207



留学生论文阅读与写作（上）

LIUXUESHENG LUNWEN YU EDUYU XIEZUO (SHANG)

第一课  
读书如『熬粥』





## 一、阅读分析

① 我的母亲煮得一手好粥。孩提时曾问母亲何以烧出好粥，她告诉我：“粥是熬出来的，熬粥有三要素，即‘好米、文火、持续’。”

② 是的，要熬一锅好粥，首先在于有“好米”。米好，粥就好。粥拼的是米，是米本身，是那种不加附加值的实力与质地。有了“好米”，还须用“文火”，即要用比较弱的火来熬，用“文火”易熬透，既能保持营养成分不流失，又能保持那份天然的鲜香味。熬粥还得有耐心，须持续。一锅好粥，少说得熬上个把小时。熬粥之妙，令我想及读书。细细回味一番，读书不正如熬粥一般吗？

③ 是啊，读书之法，贵在选择。要多读经典好书，经典往往记录着优秀的思想，它们总是超越时代，历久弥新<sup>①</sup>的。读经典，你将从先贤的精神世界中吸收养分，从与高贵的心灵对话中得到陶冶<sup>②</sup>。秘鲁作家略萨说：“如果一个人不读书，或者很少读书，或者只读‘垃圾书’，他可能会说话，但是永远只能说那点事情，因为他用来表达的词汇量十分有限。不仅是词汇的限制，同时又是智力和想象力的限制，是知

识和思想贫乏的表现。”略萨对阅读经典的真谛<sup>④</sup>做了深刻的诠释。一个常读经典作品的人，一个常读好书的人，更容易成为一个高尚的人、一个脱离低级趣味的人。

④ 读书之法，贵在耐心细读。心急火燎是读不了书的，粗枝大叶也不会有任何效果。读书须用“文火”，好似老牛吃草，不慌不忙，细细咀嚼。读书是一个人的心灵之旅，拿到一本书看到书名时，就像在长途汽车站的站牌上看到一个遥远的目的地，它意味着什么，暂时你还不知道，你只是向往。然后，你打开书本，仿佛踏上一段陌生而新奇的旅程。如果说，最幸福的旅行是那种沿途风光无限、刺激浪漫的行程的话，那么，最幸福的阅读则是一个全新的世界在书本中向你次第展开。按高尔基的说法，就是阅读向你“打开了一扇扇新的不知道的世界的窗户”。只是别忙，须从容读。从容读，你便会觉得处处皆风景。

⑤ 读书之法，贵在持之以恒。不能心血来潮，高兴时拼命读，兴头过后就丢弃一旁。真要读书，须善耐寂寞，甘守孤独。从某种意义上说，阅读是一种孤独，它更适合于独啜。不要因为这份寂寞与单调，你就感到厌烦无味，就与读书渐离渐远，这样只会徒劳无功。坚持读书，须有目标追求。这方面，国学大师陈寅恪便是典范。赵元任的夫人杨步伟回忆说：“那时在德国的学生们大多数玩得乱得不得了，只有孟真（傅斯年）和（陈）寅恪两个是‘宁国府门前的一对石狮子’。”意思是说，他们对读书、对学问颇有定力。这种咬定目标、坚持不懈

的定力，值得每个读书人学习。读书要做到恒久有定力，对那些以忙为由而少读书、不读书的人来说更是如此。胡耀邦同志曾说过一句话：“你要多读书，就要少打扑克，少跳舞，少看电影。”可不是吗？时间挤挤总是有的，就看你舍不得少打点扑克、麻将了。

⑥ 读书如熬粥，也要遵循“好米、文火、持续”三大法则，只要做到读经典好书、耐心细读、持之以恒地读，读书之“用”就会潜移默化<sup>④</sup>，融进一个人的血液、精神、行动之中，让人享用不尽，受益无穷。

（选自《人民日报》2012年2月21日第20版，作者：赵畅。有改动。）



① **历久弥新** lìjiǔ-míxīn (成) 指经历长久的时间而更加鲜活, 更加有活力, 更显价值。如: 孔子的教育思想~ | 一些史前的岩壁画经过了上万年依然~, 鲜艳逼人。

② **陶冶** táo yě (动) 烧造陶器、冶炼金属, 比喻给人的思想、性格以有益的影响。如: 阅读优秀的诗歌, 可以~人们的情操 | 多读书, 读好书, 不仅能丰富我们的知识, 还能~我们的情操。

③ **真谛** zhēn dì (名) 真实的意义或道理。如: 探索人生的~ | 经历过人生的风风雨雨, 才能够丰富自己的阅历, 理解人生的~。

④ **潜移默化** qián yí-mò huà (成) 指人的思想、性格在不知不觉中受到感染、影响而发生变化。如: 文艺作品的艺术性越高, 对读者~的力量也越大 | 父母的一言一行都会对孩子产生~的影响。



**何以……** 拿什么，用什么。如：一屋不扫，何以扫天下 | 一个记者如果不深刻理解宪法，何以胜任政治新闻的报道工作？

**即** 就是。如：荷花即莲花 | 非此即彼。

**意味着** 含有某种意义。如：他这么说意味着不想参加 | 生产率的提高意味着劳动力的节省。



请选择“书面表达”里的词语或结构填空或者改写句子。

1. 知识能够丰富人的思想，能够让人更聪明。我们获得知识，通过思考就能解决我们以前不知道的很多问题，这时候，知识（ ）力量。

2. 危机两个字，一个（ ）危险，另外一个（ ）机会，不要放弃任何一次努力。

3. 战争中必须掌握敌人行动的情报。如果不了解敌人在干什么，又（ ）确定自己应该干什么呢？

4. 无容人之量，拿什么称强？

改写： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. 背课文，我们要求滚瓜烂熟，但这并不是说要死记硬背。

改写： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_